#### ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis -Europe (compris le port) - -

## TARIF DES ANNONCES:

lere insertion, par ligne...... 12 cts Chaque insertion subséquente 10 "

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

#### LE MANITOBA EST PUBLIÉ

LE MERCREDI DE CHAQUE SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITORA Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant le journal doit être adressée à

> EDMOND TRUDEL, Directeur, Saint-Boniface, Man. Canada.

DUNCAN MACARTHUR, ECB,

Hon. JOHN SUTHERLAND Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba." Organisee en 1883.

\$500,000 110,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones, etc, en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux. Cette compagnie accepte des biflets à longs termes en paiement des primes, lorsque DEPUIS LE 24 JUIN 1890. cela est nécessaire.

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant toute affaire d'assurance. JOS. T. DUMOUCHEL, G. W. GIRDLESTONE,

Agent voyagenr. Secrétaire et Gérant. Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg. 1a 18 12 89

MCK, BANNING & CIA MARCHANDS DE

# BOIS EN GROS,

COMMERCANTS ET FABRICANTS

## MOULINS :-: KEEWATIN.

Toujours en vente quantité de Bois de Construction, Châssis, Portes, Lattes, Bardeaux, Papier Feutre et Papier Goudronné, et matériaux de construction généralement.

PRIX OBTENUS SUR DEMANDE A CET EFFET. BUREAU PRINCIPAL ET COUR :

Vis-a-vis la Gare des Voyageurs du C. P. R., A WINNIPEG.

SUCCURSALE A PORTAGE-LA-PRAIRIE.



# F. Trudeau & Fils,

.- BOUCHERS, -.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

Pour acheter des viandes de choix il faut aller chez F. TRUDEAU & FILS.

En Gros et en Detail.

BŒUF, LARD FRAIS, LARD SALÉ, VEAU, MOUTON, VO- sant ainsi éviter le trouble et les douanes. LAILLE, VIANDE FUMÉE, ETC.

— AUSSI —

PRODUITS DE LA CAMPAGNE QUI SONT ACHETÉS AU COMPTANT.

Une visite est respectueusement sollicitée. Nos prix sont des plus modérés.

Venez et jugez.

j. 1 j. 4.6.90

F. TRUDEAU & FILS.

E. L. JOYAL, Sellier et Harnacheur

Porte voisine de MM. Richard & Cle.) HERBERT SWINFORD,

LES HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS,

GROS HARNAIS POUR FERME, HARNAIS DE COUPE, DE VOITURE DOUBLE, ET HARNAIS TRACK UNE SPÉCIALITÉ, ÉTRILLES, BROSSES, FOUETS, ETC.

M. Joyal so'licite le patronage de ses compatriotes et leur garantit satisfaction. TOUTE COMMANDE EXÉCUTÉE AVEC EXACTITUDE ET A BAS PRIX. 6m. 31.10.89

# M. HUGHES & CO.

### MEUBLES

EN GROS ET EN DÉTAIL, Bloc de l'ancienne maison "Potter,"

Nos. 315 et 317 Coin des rues Principale et Notre-Dame Est, Winnipeg.

Ce qu'il y a de mieux et de meilleur marché dans Winnipeg. SATISFACTION GARANTIE.

Pompes Funebres

ENTREPRENEURS DE

EMBEAUMEURS. Un assortiment complet de Cercueils.

Magasin ouvert jour et nuit.

Telephone No. 413. M. HUGHES & CO.

# CHEMIN DE FER

HEURES DES CONVOIS

ET MANITOBA.

Allan	t Nord.	1	1	Alla	at Sud.
Fret No. 119 Troisième Classe.	Express No. 117. Première Classe.	Temps moyen du centre.	Milles.	Express No.	Fret No. 120, 3ème Clase.
		Stations,			p.m.
1.15pm	5.35pm	A Winnipeg D.		10,05	
1,00pm		.Emb. du Portage.			
12,33pm	5,13pm		3	10.27	6.04
12,06pm				10,41	a 6 26
11.29am	4,39pm	Ste. Agathe			
11,00am	4.30pm		24	11,10	a 7.10
10,35am	4.18pm				
9.58am			33	11,40	7.54
9,27am		.St. Jean-Baptiste.	40	11,56	a 8.17
8.44am					
8,00am	3.03pm	WLynne	56	12.40	p 9.20
7.00am	2.50pm	D. Pembina A.	65	12,50	9,35
		Grand Forks	00	4,45	
	6,25am		68		
1	1,30am	Brainerd Duluth			
	8,35am	and the second second	1		
		D. St. Paul A		6.35	-
	o, copin		_	7.000	-
Allant	à l'Est.		Al	. à l'C	uest,
4,16am	9.45am	Winnipeg Junc	7	9.10p	4.03p
8,05pm	2.05am	Bismarck	- 1		11.30p
7,48am	1,43pm	Miles City	- 1	8,50p	
10,00pm	4,05am	Livingston		8,00a	
4.45pm		Helena		1,50p	
11.18pm	6,35am	Spokane Falls		5.40a	
5,25pm	12.45am	Jonet, de Pascoe.	1	1,25a	
7.00am	2,50pm	(viá Cascade div.)	1	1,00p	10,50a
A . 175 FAR EFF 1					

7,00am 10.00pm	Portland 6,30a	6,30p
Tous les jours excepté le di- manche.	STATIONS-	Tous les jours ex'té le dim.
10,25am		5,05p
10,13am		5.17p
9,40am		6,04p
9,17am		6.27p
8,52am		
8,31am		
8,08am		7.37p
7,41am		
7.25am	Portage-la-Prairie	8.20p

Chars dortoirs palais et chars réfectoires sur les convois Nos. 53 et 54. Les passagers seront transportés sur tous les convois de fret réguliers.

Les convois Nos. 53 et 54 n'arrêtent pas effectuer. H. SWINFORD, . M GRAHAM. Agent général

LE CHEMIN DE FER

# Northern Pacific & Manitoba.

Chars - Réfectoires, DE WINNIPEG AU SUD.

Billets directs vendus pour tous les

points du Canada y compris la Colombie-Britannique et les Etats-Unis.

RACCORDEMENT REGULIER A TOU TES LES GARES UNION.

Les bagages à destination d'endroit du Canada sont consignés directement, faide l'Océan et des cabines pour l'Angleterre et toute l'Europe.

TOUTES LES PRINCIPALES ET MEIL-LEURES LIGNES DE VAPEURS SONT REPRÉSENTÉES.

DES BILLETS D'EXCURSION A

La Côte du Pacifique,

-SIX MOIS ET RE OUR. -

Sont aussi venuus. Pour plus amples informations, adres-

sez-vous ou écrivez aux agents de la com-H. J. BELCH, Agent des bill is de la cité.

285 rue l'rincipale, Agent général,

457 rue Principale. J. M. GRAHAM, Gérant général.

LIBRAIRIE KEROAUK, 17 Rue Lombard, Winnipeg.

(A quelques pas de la rue Main, en face de l'Hôtel du Canada). El Saint-Boniface, Rue Dumoulin.

Livres, papeteries, images, tapisseries cadres, fournitures pour écoles et bureaux jouets, articles religieux et de fantaisie EN GROS ET EN DÉTAIL. Correspondance pour tout ce qui regarde le commerce de librairie et l'importation.

M. A. KEROACK.

Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface, Manitoba.

Avantageusement situé à l'entrée pont Saint-Boniface. Salle de billard, piano, etc., Liqueursiet cigares de première qualité.

#### L'Hon. C. Edwards Lester Ancien Consul des États-Unis

d'Amérique en Italie, Auteur, etc., écrit ce qui suit: New-York, le 1er Août 1886,

122 E. 27th st. An Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., Messieurs: - Un sentiment de gratitude et le désir de rendre service au public m'engagent à faire l'exposé des faits suivants:

Ma carrière au collège, à New-Haven, fut interrompue par un rhume tellement sérieux et qui m'affaiblit tant, que, pendant dix ans j'ai eu à combattre pour garder ma vie sauve. L'Hémorragie des passages bronchiques était le résultat de presque chaque effort nou-veau pour expectorer. Pendant des années j'ai été entre les mains des plus habiles praticiens sans que cela servit à rien. Enfin J'entendis parler du

#### Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal dans la poitrine, et chaque fois, invariablement, je fus soulagé. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'al jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poumons, qui aient résisté au Pectoral-Cerise d'Ayer dans les 24 heures, Il va sans dire que je n'ai jamais été sans ce remède dans toutes mes expéditions et mes voyages. D'après mes propres observations, il a donné du soulagement à un grand nombre de personnes; dans les cas aigus d'inflammation pulmonaire, tels que le croup et la diphthérie chez les enfants, la vie a été sauvée grâce à ses effets. Je recommande son usage en légères doses mais fréquentes. Proprement administré, suivant vos indications, c'est un

#### Bienfait Sans Prix

Dans n'importe quelle maison. J'en parle avec enthousiasme parce que l'en ai reçu les bénéfices. J'ai connu beaucoup de cas apparemment crus bron-chites et toux, avec perte de la voix, particulièrement parmi les membres du clergé et autres orateurs publics, parfaitement guéris par cette médecine. A vous fidèlement, C. EDWARDS LESTER.

Ayer's Cherry Pectoral, Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., États-Unis. Vendu par tous les Pharmaciens et Marchands de Médecines.

# DEMANDE

En agent pour la vente, dans le Manitoba et le Nord-Ouest, du

#### PORTEUR DECAUVILLE, chemin de fer portatif à pose instantanée

pouvant servir avec économic dans toutes les industries où il y a du transport à Côté. conditions et renseignements,

E. RODIER, Représentant au Canada de la

Société Décauville, ainé, 30 Rue St. Jacques,

## jno. 13,6,89.

M. NAPOLEON H. HOUDE vient d'ouvrir une Ecurie de Louage, de Pension et de Vente sur la rue Dumoulin, à côté de l'Hôtel Beauregar-I. Satisfaction est ga-

Une attention particulière sera donnée aux chevaux en pension.

N: H. HOUDE, 1a 12,5,87 Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

T. PELLETIER,

BARBIER - COIFFEUR, Marchand de Tabac, Fruits, etc AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuse

### MICHIELL . DE CHAPOTEAUT.

Principes Actifs Extraits DE L'HUILE DE FOIE DE MORUE Le Morrhuol est contenu dans des pe-tites capsules solubles, dont chacune représente une cuillerée à thé d'Huile de Foie de Morue NI GOUT, NI ODEUR.

MORRHUOL. Les expériences faites dans les hôpitaux, et son usage suivi ont prouvé que le Morrhuol est plus efficace que l'Huile de Foie de Morue, et que la Bronchite, le Rhume, les Sueurs Noc-turnes, les Maux de Poitrine et les Maux

Ma'adies de la Peau, Scrofules, Rachi-tisme, Croutes, Plaies Suppurantes dans le Cou, et qui sont continuellement sans Sommeil et sons Repos, trouvent dans le MORRHUOL les propriétés curatives tions: du reste l'accroissement de l'ap-

100 CAPSULES DE MORRHUOL: PRIX \$1.00. Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

# " Cod Liver Oil vins

HYPOPHOSPHITES. It is Palatable as Milk.

It is three times as efficacious as plain Cod Liver Oil. HOTEL BEAUREGARD It is far superior to all other so-called Emulsions. It is a perfect Emulsion, does not sepa-

rate or change. It is wonderful as a flesh producer. It is the best remedy for Consumption, Scrofula, Bronchitis, Wasting Diseases, Chronic Coughs and Colds. Sold by all Dryggists, 50c. and \$1.00.

## REPRODUCTIONS.

#### LE JARDIN.

Je passais,-j'entendis de la route poudreuse Que derrière le mur on riait aux éclats,-Et je poussai la porte.-A travera les lilas, Voici ce que je vis dans la maison heureuse :

Un tout petit enfant essayait au jardin, Au doux enchantement de sa mère ravie Dans le parterre en fleur et sur le gason fin,

Ses pas-les premiers pas qu'il ent faits dans sa vie. Cher amour! il allait tout tremblant, il allait Ayançant au hasard son pied mignon et frêle, Hésitant et penché, si faible qu'il semblait

Impetient pourtant, égratignant le sol De son pas inquiet, avec l'ardeur étrange Et les trémoussements d'oiseau qui prend son vol. Dans les petits enfants il reste encor de l'ange !

Que le papillon dut le renverser de l'aile ;

Et lui, se pamant d'aise à ce monde inconnu. Suivait l'oiseau qui vole ou parlait à la rose, Et tout en gazouillant quelque charmante chose, Il ouvrait toujours plus grand son œil ingénu.

Et l'on voyait alors les splendeurs de l'espace, Et les candeurs du ciel et les gaietés de l'air, Et luire ce qui luit et passer ce qui passe Dans le tout petit ciel de cet œil pur et clair,

Parfois, il s'arrêtait, tournait un peu la tête Vers sa mère orgueilleuse et toute à l'admirer, Et repartait avec de grands rires de fête, Ces rires si joyeux qui vous en font pleurer !

#### SCENE HORRIBLE.

CANNIBALISME AUX PORTES D'OT-TAWA.

Sur la rivière La Lièvre, à deux familles Paul Côté et Elisha d'être salutaire à un vieillard. Newton. La première est comaux parents de les envoyer à l'a pas à soixante-dix.

eut affaire à sortir pour aller à elle chasse avec modération. l'autre bout de son jardin, laiscompagnie de son enfant.

nement du terrible malheur qui est d'accord sur ce point. Snivant lors, ne lui apprendrait on pas à l'attendait. A son retour chez Xénophon, il n'y a pas d'exercice parler?

Dans le milieu de la place, miers temps qui le faisaient en-étendu par terre, baignant dans trer dans l'éducation de la jeu-soumis au tribunal une mare de sang, gisait son pe- nesse comme un point important, tit bébé qui faisait entendre de parce qu'il vaut naturellement dent, vous avez une foi robuste. tristes râlements; la mort allait mieux que le jeune homme désans doute frapper une nouvelle ploie ses forces à la chasse que Mais, monsieur, le président, les victime. Chaque côté de cette de les affaiblir dans l'oisiveté ou consommateurs qui étaient chez masse de chair informe, penchés les épuiser dans la débauche. Du moi, à ce moment-là, l'ont cru en avant comme l'hyène qui va reste, un chasseur habitué à la aussi. s'élancer sur sa proie, un sourire fatigue fait un bon soldat et un sinistre sur les lèvres, les yeux bon citoyen. rouges de colère, la figure repousde l'enfant, se tenaient les tion ce qui fait que les poumons personne naturelle. deux fous qui prenaient un plai- fonctionnent mieux et que le sir extrême à manger la chair du cœur bat avec régularité et amjeune bébé qu'ils venaient de dé- plitude.

nul ne peut apprécier la force de que possible, les sécrétions sont l'indignation, chassa les deux plus abondantes, les excrétions ce qu'il a dit? cannibales, saisit son bébé eu fai- sont parfaites, et ainsi se trouvent sant entendre de terribles lamen- chassées de l'économie tous les tations, et courut chez Newton roconter ce qui venait de se pas- Enfin la chasse repose l'esprit, qui était un caniche. ser. Les Newton ne pouvaient et elle est ainsi très utile à toutes en croire leurs yeux; mais à la ces nombreuses personnes auxvue de leurs garçons tout rouges quelles leur profession intellecde sang, ils furent obligés d'ad- tuelle, commerciale ou autre promettre l'horrible réalité.

tout ce que les annales de l'his- plus pour lui; cette calotte de dessus, voilà une voix toute drôtoire aient jamais rapporté; on a plomb qui pèse sur son cerveau le qui dit; " Moi un morceau de WHY YOU SHOULD USE bien entendu dire que des maté- d'une manière plus ou moins dé- veau!" Je reste de delà, regarlots mourant de faim tiraient au sagréable disparait comme par dant qui est-ce qui avait dit ça Scott's Emulsion sort pour une victime qui allait enchantement; la gaieté revient avec cette voix-là. Le maître me leur donner son corps à manger : et la santé la suit. mais jamais, croyons-nous, ces combustionsang sur une victime vivante; votre graisse se fondra. jamais ces marins en détresse Etes-vous goutteux, graveleux, Alors il dit: "Demandez-lui n'ont mangé la chair de leur chassez, et cet exercice facilitera ce qu'il faut lui servir." Moi, semblable quand il y avait en- l'élimination des urates. core de la vie chez la victime.

scène révoltante, vont être en- digèrerez. voyés en un lieu sûr, loin du Enfin La chasse est très utile de veau!"

#### LA CHASSE

Allons, chasseur, vite en campagne Du cor n'entends-tu pas le son? Tonton, tonton, tontaine, tonton.

mière moitié n'ayant qu'un rap-port fort éloigné avec l'hygiène, et nous disons, comme lui au Dès le matin, avant de partir, disciple de Saint-Hubert : La il prendra un peu de nourriture. chasse est un exercice on ne A son repas de midi, il aura soin peut plus salutaire à la santé; si de ne manger que des aliments de bonne heure et allez, sans dinaire. Il boira le moins possiplus de gibier possible.

cellent exercice, mais il n'est pas peu d'eau sucrée dans laquelle Loin de là. Quand on est trop rhum. danger.

est de même. Un vieillard n'a est trop en transpiration. pas une force de résistance suffi- Il mettra un vêtement léger sante pour lutter avec avantage et chaud à la fois, par-dessus une contre la fatigue, les intempéries, chemise de flanelle et un caleçon. trouve par conséquent dans les settes de laine et des bottines meilleures conditions pour pren- bien huilées. Il aura dans son dre une maladie qui l'emportera carnier, une flanelle, un caleçon jours de marche de Buckingham, avec une rapidité plus ou moins et des chaussettes de rechange. résident en un lieu solitaire, les grande. La chasse est donc loin En prenant toutes ces précau-

la dernière compte le père, la Quand est-ce donc que la vieil- trine et les rhumatismes. mère et deux garçons assez âgés, lesse commence? Nous ne poumais fous tous les deux. Ces der- vons pas répondre à cette quesniers ont fait preuve d'un carac- tion d'une manière catégorique, tère sournois et féroce en diffé- puisque tel homme est vieux à rents temps, mais il déplaisait quarante ans et tel autre ne l'est

sile. Comme leur conduite était | Il suffit de savoir que tant | "Du temps où les bêtes pargénéralement bonne, on leur don- qu'une personne se sent alerte, laient!" a dit le fabuliste. Donc, nait la liberté, et souvent ils al- tant qu'elle a de la vigueur, tant elles ont parlé, et si elles ont laient rendre visite au voisin qu'elle peut, sans trop se parle, pourquot ne parleraientfatigner, faire de longues courses, ellee pas encore? Jeudi dernier; les deux idiots la chasse ne lui est pas interdite, Ne rions donc pas trop de l'afétaient chez Côté: celui-ci était et qu'elle peut s'y livrer, surlout firmation d'un marchand de vin absent et la femme était seule à si elle ne rousse pas le plaisir qui a cru fermement entendre la maison avec son bébé. Elle jusqu'à l'excès, si, en un mot, parler un chien, cet animal étant

La chasse active les fonctions

Toutes les autres fonctions s'ac-La mère, dans un élan dont complissent aussi parfaitement que ca. matériaux nuisibles.

cure des ennuis de toute sorte, Le jeune bébé avait les joues en même temps qu'elle les oblige sais ni l'un ni l'autre. Alors il mangées jusqu'aux os, le cou à mener une vie trop sédentaire. se met à une table, le chien saute était rongé et laissait voir les Dès que le chasseur a son fusil sur un tabouret à côté de son nerfs, les bras pendaient en lam- sur l'épaule, il ne pense plus maître et se met sur son derrière. beaux, et l'enfant venait de mou- qu'au gibier qu'il va pouvoir at- Je m'approche, je demande à l'inteindre; tous les tracas, tous les dividu ce qu'il faut lui servir; Cette scène dépasse en horreur tourments des affaires n'existent il me répond : " Un bock." Là-

on a bien entendu parler de Etes-vous diabétique, chassez mon chien.—Comment votre scènes de cannibalisme chez les et vous verrez que vous perdrez chien? que je fais.- Oui, qu'il sauvages les plus barbares des une partie de votre sucre, parce me répond je lui ai appris à parcoins les plus reculés du globe, que la chasse en favorisera la ler." Moi, pensez, je ne pouvais

sauvages ont assouvi leur soif de | Etes-vous obèse, chassez et se fichait de moi. "Faites-le

Etes-vous dispeptique, chassez chose de voir, je dis au chien :

ment nécessaire à toutes celles qui font trop de recettes et pas assez de dépenses.

Mais si la chasse est un excel-Ainsi chante le spirituel et seur à de véritables dangers. caustique Béranger. Nous croy- Celui-ci les évitera en ne sa faons devoir nous arrêter à la pre- tiguant pas outre mesure, et en

vous pouvez vous y livrer, ne faciles à digérer, et non trèsperdez pas de temps, levez-vous lourds comme celà arrive d'ortarder, fouiller les bois et tuer le ble en chasse et s'abtiendra d'alcool. Il pourra cependant, quand En effet, la chasse est un ex- la soif le poussera trop, boire un excellent pour tout le monde, on aura ajouté du cognac ou du

jeune, la fatigue est beaucoup | Il évitera les brusqus changetrop grande, pour qu'on puisse ments de température. Il ne se s'adonner à la chasse sans aucun reposera que lorsqu'il sera à l'abri de l'air froid et qu'il aura Quand on est trop vieux, il en changée de linge, si son corps

la chaleur, le froid, etc. Il se Il portera, s'il le peut, des chaustions, il évitera les nombreuses Mais, nous demandera-t-on, maladies auxquelles il se trouve posée de l'homme, de la femme et jusqu'à quel âge est-il permis de exposé, comme les névralgies, les d'un jeune enfant de deux mois; chasser sans inconvénient? bronchites, les fluxions de poi-

LE MÉDECIN.

# LE CHIEN QUI PARLE

(Tribunaux Comiques.)

d'ailleurs réputé pour son intel-Quels sont les bons effets que ligence. On n'en est plus à ignosant les deux fous, (qui parais- procure la chasse? Ils sont très rer que, par l'instruction, il joue saient assez tranquilles alors,) en nombreux. D'abord elle fortifie aux cartes, aux dominos, et gagne tout le corps en développant la généralement les parties contre La femme ne se doutait aucu- force musculaire. Tout le monde ses adversaires ; pourquoi, dès

rantie à tous ceux qui voudront bien l'en- elle, une scène horrible, qui dé- plus propre à fortifier le corps et C'est l'explication donnée par passe en épouvante tout ce que à développer le courage. Il ap- le plaignant de sa crédulité, dont l'on peut imaginer, frappa sa vue: prouve dans les Grecs des pre- se réjouit fort l'auditoire qui as-

> -Eh bien, lui dit M. le prési-Latronche (le plaignant).-

M. le président.—Que le chien du prévenu parlait ? Latronche. — Mais certainesante, dégouttante du sang de la respiration et de la circula- ment, ni plus ni moins qu'une

> M. le président.-Vous avez tenu une conversation avec lui? Latronche.-Oh non, pas tant

M. le président.—Alors qu'est-Latronche.-Voilà, M. Pivot (c'est le prévenu) entre dans mon établissement avec son chien,

M. le président.—Vous le con-Latronche.—Le chien ?

M. le président.—Le prévenu? Latronche.—Je ne les connaispas en revenir; je croyais qu'il

encore parler," que je dis. n'y croyant pas, mais pour la Les fous, coupables de cette et vous aurez de l'appétit et vous "Qu'est-ce qu'il faut te servir?" Il recommence: "Un morceau

théâtre de leur sanglant carnage. aux personnes atoniques, affai- ll y avait là ma femme, mes Le Spectateur. | blies, lymphatiques, et est absolu- montards, mon garçon, qui pous-

des oh !... ah !... disant. consommateurs aussi "Ah! il parle!.... il parle!...." vez-nous donc!" Je cours chercher le bock et un morceau de veau; je sers le bock à l'individu et la viande au chien.....

M. le président.-Vous a-t-il

dit merci ? (Rires.) Latronche.-Non, il a sauté dit: "Faut acheter ce chien-là; tu feras faire une enseigne: Au chien qui parle; ca ne désemplira pas ici, il y a de l'or à gagner.' Mes moutards me disaient: "Oh! oui, papa, achète-le!" Mon garcon, lui, me disait: "Ca me fichera rudement de mal, tout ce monde-là qui viendra."

M. le président.—Enfin, vous l'avez acheté?

donné mon argent, voilà le chien de Winnipeg à Emerson. qui dit à son maître: "Ah! c'est comme ça, tu me vends! Eh bien, je ne parlerai plus."

M. le président.-Et, en effet, il n'a pas reparlé après le départ de son maître?

Latronche.—Pas un mot, pas une virgule, rien; mais le soir, tout le monde s'est fichu de moi; on m'a dit que le maître devait être un ventriloque. Alors, me voilà furieux d'avoir été filouté. Je vas chez le commissaire de police, je lui conte mon affaire; il s'est mis à rire à ventre déboutonné.

M. le président.—Il y avait de quoi ; enfin, que vous a-t-il dit ? Latronche.—Il m'a dit que j'étais trop bête, et tant pis pour moi, mais voilà que huit jours après je trouve mon filou à la foire de Montmartre, où il était comme étant saltimbanque; alors je l'ai fait arrêter.

M. le président, au prévenu.--Vous êtes ventriloque?

Le prévenu.—Oui, monsieur. M. le président.—Et vous avez escroqué le plaignant en lui faisant accroire que votre chien par-

tourmenté pour l'acheter. Je ne voulais pas, vu que je m'en sers pour gagner ma vie: alors, le marchand de vin me dit :

J'ai refusé. "300," qu'il me dit Pour lors, je me dis à mon à part que je pourrais me procurer un autre chien: là-dessus, le marchand de vin n'attend pas et me dit: "Voyons, je vous en donne 400 francs et, avec ça, le bock et le morceau de veau à l'œil." Ma foi, comme il me tourmentait, ai accepté.

qu'est-il devenu?

Le prévenu.—Il est venu me retrouver, (rires) mais il est monsieur, s'il le veut.....

qui ne parle pas

que vous avez tourmenté le prévenu pour lui faire accepter votre argent?

Latronche. — Parce que ma femme m'avait dit qu'avec l'enseigne du Chien qui parle, je gagnerais de l'or gros comme moi. il y a une œuvre qui interesse la nous. Dans ces conditions, le tribunal a jugé que le délit d'escroquerie n'était pas suffisamment caractérisé, et il a acquitté l'instructeur de chien.

Morale: Ne soyons pas surpris ment d'hui plus bêtes qu'elles qui votre tout dévoué en N S. parlent également,



Mercredi, 3 Septembre 1890.

#### LE CHEMIN DE FER DE LA VALLEE DE LA RIVIERE-ROUGE

citation et les difficultés causées par la construction du chemin de fer de l'émigration de nos compatriotes la Vallée de la Rivière-Rouge; on dans la province de Manitoba. Mes n'a pas oublié, nou plus, que cette opinions sur ce sujet sont diaménouvelle voie ferrée était destinée à tralement opposées à celles expribriser le monopole du C. P. R., et à donner dans la province une entrée libre à tous les chemins de fer ve- français à Manitoba comme un malnant du sud, indépendemment les heur, je la considère comme un

uns des autres. Or, qu'est-il arrivé?

Ce chemin, après avoir été construit aux frais de la province, au dacteur de La Vérité, comme je le dis coût de plus de \$800,000, a été mis à tous ceux auxquels je parle de ment des travaux publics. sous l'administration exclusive du cette question. Northern Pacific, compagnie américaine étrangère, et ce, sans aucune garantie quelcouque de contrôle vraiment faire une affirmation officiel par les autorités provinciales. que je ne puis pas comprendre. C'est-à-dire que le gouvernement Greenway - Martin a fait cadeau de notre chemin de fer à une com- n'avait aucune relation commerpagnie tout à fait étrangère qui ciale ou politique avec le Canada. vient d'en faire un simple embran- Le pays que j'habite était alors pour chement de sa ligne principale.

On nous promettait pourtant une grande réduction dans les prix de transport, cette réduction est encore encore inaccessible, aujourd'hui on à venir.

On nous assurait une compétition, Moi, j'étais là comme un Ecce même avec les autres lignes des homo, si tellement que le maître Etats-Unis; mais le Northern Pacific du chien me dit : "Eh bien, ser- a le contrôle absolu et ne permettra! à aucune autre compagnie d'arriver par cette voie à Winnipeg.

Gependant, nous dira-t-on, compagnie du Northern Paeific a dépensé beaucoup d'argent déjà dans cette province et elle est sur la viande. Alors, v'là ma actuellement à construire un mafemme qui m'emmène dans un guifique hôtel à Winnipeg. Ad coin, les moutards viennent, mon mettant ces faits, nous dirons oui. garçon vient: là, ma femme me Nos \$800,000 ont été dépensées et davantage encore; mais n'a-t-on pas fait venir des Etats-Unis la plus part des travailleurs, qui après avoir gagné tout l'argent possible sont retournés dans leur pays? Mais presque tous les officiers et employés de cette compaguie ne sont-ils pas des étrangers aussi?

D'un autre côté, pourquoi la compagnie ne place-t-elle pas des agents Latronche. — Oui, monsieur, à chaque station le long de sa ligne? 400 francs; mais quand j'ai eu Il n'y en a que trois, croyons nous

> Dans tout ceci nous ne pouvons guère blâmer la compagnie du chemin de fer qui ne consulte que ses propres intérêts; le gouvernement Greenway-Martin seul est blâmable d'avoir fait une transaction malbonnête et d'avoir trompé le public par de fauss s représentations.

#### MGR TACHE ET L'EMIGRATION CANADIENNE-FRANCAISE A MANITOBA

Nous empruntons au Colonisateur Canadien les deux lettres que notre vénérable Archevèque, Mgr Taché, adressait à M. l'abbé Beaudry au sujet de la colomisation française à

Les commentaires seraient parfaitement inutiles, après ce que nous avons déjà dit sur le même chanceté?

TERE LETTRE. Saint-Boniface, 29 août 1887. Révd. M. C. A. BEAUDRY, Mon cher Monsieur,

Comptant sur votre généreuse dis- glaise. position, je prends la liberté de vous prier de travailler à l'œuvre si im-Le prévenu.—C'est lui qui m'a portante de la colonisation de Manitoba, avec la permission de votre si digne Evêque

Vous connaissez mes intentions: d'amoindrir notre province de Qué. Roy. "Je vous en donne 200 francs." bec; mais de la fortifier par le développement d'une province sœur qui, à un moment donné, peut lui rendre l'appui qu'elle en a reçu.

Nous avons assez causé de ces choses pour être convaincu que nos idées sont les mêmes, ce qui m'assure de votre fait, un concours aussi prudent qu'efficace.

Permettez-moi de vous offrir une participation aux mérites que missionnaires de ce pays ont acquis M. le président.-Et le chien, et continuent d'acquérir par seur dévouement et leur zèle.

Vous avez pu vous en convaincre, ce dévouement et ce zèle ont été 2.20 p. m. loin d'être stériles : malheureusement, le tout menace d'être noyé, Latronche.-Merci, un chien au moins en partie, par le flot d'une immigration dans lequel l'élément M. le président.—Ainsi, c'est | canadien et catholique ne brille que |

par son absence. Je comprends que c'est une œuvre de dévouement que je vous demande et que vous éprouverez bien des petits déboires, mais vous m'avez convaincu que vous êtes du nombre de ceux qui savent se dévouer quand Religion et la Patrie.

Je prie Dieu de vous bénir, ainsi que tous ceux qui vous aideront à mener à bonne fin l'entreprise dans laquelle vous entrez si généreuse-

Agréez l'assurance de mon respect que les bêtes aient parlé autre- affectueux et de l'estime avec lafois, quand nous voyons aujour- quelle je suis heureux de me dire

ALEX., Arch. de Saint Boniface,

2ME LETTRE.

Saint-Boniface, 16 août 1890. Mon Cher M. BEAUDRY: En réponse à la vôtre du 12 cou-

rant, je vous permets de publier la lettre par laquelle je vous invitais à travailler à la colonisation, et vous pourrez même ajouter la publication On n'est pas sans se rappeler l'ex- de celle-ci, dans laquelle je veux vous affirmer que je ne pense nullement comme M. Tardivel au sujet de mées par le journal La Vérité, dans son numéro du 9 courant. Loin de mera bientôt une commission d'in- la voie large du progrès dans la regarder l'émigration de Canadiensavantage, non-seulement pour la de Québec, et ceci je l'ai dit au ré-

Puis, affirmer que depuis 1859 "les circonstances ne sont guère changées au fond à Manitoba," c'est

vince canadienne, n'existait pas, le pays qui constitue cette province le Canadien une terre étrangère; maintenant c'est une partie intégrante de la patrie.

y vient sans difficulté, presque sans fatigue, en très peu de temps et peu de frais

Si, avec tous ces changements, e bien d'autres qu'il serait trop long d'énumérer, on peut dire que "les circonstances ne sont guere changées," en vérité je n'y comprends rien, ou mieux, je comprends qu'un parti pris est inaccessible à toute conviction contraire.

Est ce que j'aurais pu vous faire la demande que je vous ai adressée? Est-ce que jéprouverais la reconnaissance qui m'anime à votre égard pour le zèle que vous déployez pour diriger des compatriotes du côté de Manitoba, si je pensais, même à peu près, comme pense M. Tardivel sur cette question.

Encore une fois, je pense lout ifféremment et je vous prie de ne pas laisser refroidir votre zèle dans une cause que je regarde comme patriotique et sacrée. Agréez l'assurance de mon d'é vouement affectueux.

+ Alex., Arch. de St. Bouisace, province de Québec :

#### L'ACTE MUNICIPAL

Certaines dispositions du nouvel Acte Municipal sont en vigueur depuis le premier juin dernier, sans que la plupart de nos conseillers municipaux le sachent, puisque la nouvelle loi n'a pas encore été distribuée aux intéressés

A ce propos nous nous demandons pourquoi le Gouvernement municipale comme, dit-on, il en- ou d'importation de notre province. tend le faire pour la loi des écolesavoir aboli l'usage officiel de cette

Peut-on pousser plus loin la mé-

### SIR HECTOR LANGEVIN.

Sir Hector Langevin est passé ici hier en route pour la Colombie-An-

L'hon. Ministre des Travaux Publics est accompagné de M. Thomas Chapais, propriétaire et directeur du bonne heure à Courrier du Canada, de Madame Chapais, des Demoiselles Langevin et ne s'agit pas de dépeupler, ni de son secrétaire privé, M. Elzébert

Sir Hector fut reçu à la :tation par l'hou. M LaRivière, M. P., et M. J. C. Auger, aide-de-camp de Son Honneur le Lieutenant-Governeur, qui conduisit les distingués visiteurs à Saint-Boniface au palais archiépiscopal, où ils passèrent quelques instants avec Mgr. Taché, puis à l'hôtel du gouvernement, où l'on prit le lunch en compagnie du Lieutenant Gouverneur et de Madame Schultz. On reprit les chars à

Le voyage de Sir Hector est un quelques jours de repos sont devenus une necessité.

Nous espérons que le voyage aura un effet salutaire pour la santé de

notre infatigable homme d'état. Au retour Sir Hector passera probablement une journée au milieu de

### Nouvelles Politiques

de la justice, refuse catégoriquement sociale enviable. Nous mentionne de faire connaître le résultat de sa rons quelques noms : M. J. E. Ennis faire un aussi beau voyage, lequel dans les montagnes, ce temps-là est mission à Londres. Il a constaté ce- est un des forts entrepreneurs de devra certainement contribuer à passé; et si, aujourd'hui, la colonipendant que le gouvernement bri- bâtisses de Duluth. Il a actuelle- l'avancement de l'Ouest Canadien. setion dans les Laurentides était à tannique et le peuple anglais en gé- ment des contrats qui chiffrent dans néral attachaient une importance les cent mille piastres, nous a-t-on

la question des pêcheries est encore blissement de vins et liqueurs, etc. dans le statu quo. Le gouvernement canadien est en négociation avec les autorités impériales au sujet de la treprenants habitants le eourage et question des "droits d'auteur."

génieurs pour s'enquérir des meil- quelle ils sont entrés. leurs moyens à prendre pour améliorer le port de Montréal. Des blement accueillis par le départe-

organiser sous peu, et il y aura une tion, coûtera aussi un million; la 6.15 p.m., encore une fois, enchan- compatriotes qui veulent émigrer convention proxinciale en novem- bâtisse du Pioneer Press la résidence les du voyage, mais contents de re- aux Etats-Unis, ce n'est pas de prêbre. Le Mail observe que l'associa- de seu le Commodore Kittson, celle voir Manttoba, car on aura beau dire cher la colonisation dans les mon-

cite, entre autree objets qui doivent, avons été frappé par la beauté du extravagantes du gouvernement de palais.

-Dans le parlement canadien, l'Ontario a 92 sièges; la province de Québec, 65; la Nouvelle-Ecosse, 21; le Nouveau-Brunswick, 16 l'Ile du Prince-Edouard, 6; la Colombie, 6; le Manitoba, 5; et les Territoitoires du Nord-Ouest, 4; soit un total de 215.

On a fait un calcul approximatif d'après lequel, après le prochain recensement, l'Ontario aurait droit à 95 sièges, et le Manitoba à 6 En 1871, la province de Québec

avait 65 sièges sur 181 : en 1881 elle n'en avait plus que 65 sur 215; dans le parlement suivant, elle en aura 65 sur 219 1 -Il y a jusqu'ici une douzaine

Votre tout reconnaissant en N. S. d'élections de contestées dans la

L'Assomption, Vaudreuil, Quebec-Ouest, Trois-Rivières, Champlain, Maskinougé, Arthabaska, Jacques-Cartier, Richmond, Kamouraska, Bellechasse et Dorchester.

#### EXCURSION A DULUTH, SAINT-PAUL ET MINNEAPOLIS

Nous étions au nombre des excursionnistes qui, sur l'invitation du Notthern Pacific, se rendaient à Duluth, Saint-Paul et Minneapolis pour Greenway-Martin ne nous donne juger des avantages qu'offrait cette pas une version française de la loi voie ferrée au trafic d'exportation

Des 66 qui avons fait le voyage, Serait-ce parceque nous ne voulons il n'y en a pas un qui n'en soit point pas de cette loi scolaire et qu'on veut | revenu enchanté. Est-ce parce que nous l'imposer, même en français, l'hospitalité de la compagnie du après que ces messieurs prétendent | chemin de fer dont nous étions les hôtes ne laissait rien à désirer? Estce parce que dans les trois belles villes que nous avons visitées, nous avons reçu le plus chaleureux accueil? Est-ce le plaisir de revoir d'anciens amis, de renouer de vieilles connaissances ou d'en faire de nouvelles? C'est tout cela combiné; tout cela qui fait que le souvenir de ce voyage restera.

Partis mardi matin de Winnipeg, nous arrivions le lendemain de

DULUTH.

rendre notre séjour dans cette su- ses détails. perbe petite ville le plus agréable

une population de 45,060 âmes et progresse avec une rapidité étonnante. Pour ne mentionner que quelques-uns de ses avantages, elle été pris. compte six lignes de chemin de fer qui y aboutissent déjà, elle a une dizaine de banques dont le capital 8.30 heures vendredi soir, dans les vous savez qu'une récolte à deux s'élève à plus de \$2,000,000, seize mêmes chars dortoirs qui devaient étages équivaut à rien. élévateurs dont la capacité est de nous ramener à Winnipeg. Le revoyage de santé. Un travail trop 21,000,000 de minots environ, plu- tour s'est fait heureusement, cha- dans les paroisses en bas de Québec, sieurs gros moulins à scie, de su cun parlant des grandes choses qui depuis Montmagny jusqu'à Mataue, thousiaste sera forcé de dire que durant le voyage. Nous en sommes d'une si pauvre récolte, se préparent son site est incomparable. Après tous revenus enchantés. l'avoir visité, fait le tour de son boulevard et pensé aux nombreuses ressources dont elle peut disposer, dans un des pullmans et la série de ce monde sur Manitoba où la moisluth sera avant peu d'années une

des plus florissantes villes de l'ouest. -Sir John Thompson, ministre nos compatriotes dans une position L'attitude du Canada à ce sujet la direction du Courrier de Dululh; en Angleterre. Sir John est d'opi- M. L. T. Lesebvre qui est un des innion que le meilleur moyen de ré dustriels des plus influents de làmettre à une commission d'arbitres. homme d'avenir ; MM. Levasseur &

Tous, nous avons laissé Duluth en souhaitant à ces aimables et enla persévérance dont ils ont besoin -Le gouvernement d'Ottawa nom- pour suivre sans faiblir aucunement

### A SAINT-PAUL.

tête d'une délégation, nous invitait venue chez eux. -MM. Stevens et Powell, députés à monter en voiture pour visiter la cas de corruption des plus évidents. dence du président du Great North- l'objet dans ces deux villes. -Les equal rightistes vont se ré- ern, J. J. Hill, en voie de construc En 1859, la Rivière-Rouge était tion est encore pleine de vie et il du Gouverneur Merriam. Nous et faire, there is nothing like home.

occuper ses efforts, la question des grand nombre des résidences partiécoles au Manitoba et les cemandes culières; la plupart sont de vrais

> rendions aux limites de la ville en à câble. Nous avons exprimé l'espoir que bientôt à Manitoba l'électricité remplacera les chevaux comme force motrice pour les chars qui sillonnent les rues de Winnipeg,par exemple.

#### MINNEAPOLIS.

Afin d'avoir l'avantage de visiter l'exposition, nous prenions les chars le soir même pour Minneapolls. La distance qui sépare les deux villes rivales n'est pas considérable, de sorte qu'après être descendus à l'hôtel West, nous avions le temps de avons vu là tout ce que l'art et l'i dustrie peut créer de merveilles-N'ayant point tout le temps désirable, nous nous sommes arrêtés da. vantage dans la galerie des arts. Nous n'avons qu'à donner les noms de quelques-uns des maîtres dont nous avons vu les toiles pour faire notre admiration : Par H. Mesdag, curé." Avant l'orage, Saison orageuse et Grosse Mer; par Van Dick, Sacrifice du Christ, Enfants de Charles I d'Angleterre; après dessins de Gustave Doré, Le Christ entrant à Jérusalem, Le Christ laissant le prétoire, Mort des Québec: Martyrs chrétiens; par Albert Bierstadt, Le dernier des Bussalos; par Julien Dupré, L'heure de traire les vaches, Revenant du marché; par Sal vator Rosa, Le combat, Diogène et Alexandre; par Ribera, David, Mater Dolorosa; par Murillo, Reine de la nuit, Saint-Joseph et l'Enfant Jesus par le Titien, Madeleine; par Rubens, L'Annonciation, Solomon et la Reine de Saba; par Paul Veronèse, Le baiser de Judas; par Largillière, Louis XIV et Mme de La Vallière; par Rembrandt, Portrait.

Nous avons aussi été témoin à Minneapolis d'un spectacle grandiose, Les derniers jours de Pompéi. Aussi, de même qu'à Saint-Paul nous avons pu, sur l'invitation de derniers jours de la semaine derla Chambre de Commerce qui avait nière et une partie de celle-ci. Nous Là on ne fait point les choses à mis des voitures à notre disposition, n'avions pas besoin de cela pour AM. LE DIRECTEUR: moitié; rien n'a été épargné pour admirer cette belle ville dans tous achever de donner aux moissons la

LE RETOUR.

l'avaient frappé particulièrement les familles, découragées à la vue

Dans la journée de samedi nous Unis. Ce serait le bon temps, ce sûmes tous convoqués en assemblée me semble, de travailler à diriger résolutions suivantes fut unanime- son, cette année, est abondante ment adoptée :

C'est avec un sensible plaisir que délégués de Winnipeg, Portage-la- ces familles vont partir quand même, nous y avons trouvé plusieurs de Prairie et Brandon désirent expri- et en plus grand nombre que jamer leurs sincères remerciements mais.

sant toute la gratitude des excurconsidérable au règlement de la dit; M. Jacques Bureau, de la so- sionnistes envers le gérant général forêts sur les montagnes que d'y ciété légale Tear & Davies et qui a Graham et l'agent général Swinford envoyer des colons vivre dans la pour les avoir accompagné tout le misère. rencontre beaucoup de sympathies M. le Dr Brunet, M. le Dr Landry, long du voyage et contribué à le rendre des plus agréables.

gler la question, serait de la sou- bas; M. J. Forest, qui est un jeune Bureau de Commerce, et aux Citoy- tion; il me dit qu'il venait de visiens de Duluth: Résolu, Qu'avant ter les townships dans le nord, et L'honorable ministre ajoute que Gourdeau, qui ont un grand éta- de se séparer les délégués de Manitoba désirent exprimer hautement établies dans les montagnes se décombien ils apprécient la cordiale peuplaient chaque année. La pale bureau de commerce, la chambre être une des plus favorables à l'agride commerce, le conseil et les citoy- culture, a perdu nn gros tiers de ses ens de Duluth. Ils espèrent que ce colons depuis trois ans. On a pu voyage aura pour résultats des rela- constater ce fait pendant les élections encore plus étendues, l'occa- tions, cette année. Un grand nomsion leur ayant été donné de con- bre des électeurs de cette paroisprovince de Manitoba elle-même, plans ont été soumis par M. Lebrun, matin, et quelques instants après luth pour le commerce de grains. res et étaient partis pour la ville Nous arrivions à Saint-Paul jeudi stater les avantages qu'offrent Du- se avaient abandonné leurs terdéjeuner, M. Tallmadge, secrétaire Ils attendront avec impatience le ou pour les Etats-Unis. de la chambre de commerce, à la moment de vous souhaiter la bien-

litéranx à la législature du Nou- ville. Pendant plus de deux heures ciation des hommes d'affaires de blissements de Mgr Labelle, à la veau-Brunswick, ont remis hier leur nous avons admiré les superbes édi- Minneapolis, à la chambre de com- Rouge, et il m'a déclaré que dans mandat, en face de la déclaration fices publics et privés qui s'élèvent merce et au conseil de ville de ces townships, les gens sont générade quelques témoins qui, des le dé- de tous côtés. L'hôtel de ville, qui Saint-Paul furent aussi adoptées, les lement très pauvres et que la plu-En 1859, Manitoba, comme pro- but de l'enquête iustituée en vue de comprend aussi le palais de justice, remerciant pour toutes les atten- part regrettent d'être allés s'établir la contestation, out prouvé plusieurs à coûté plus d'un million; la rési- tions délicates dont nous avions été sur de si pauvres terres.

#### APPRECIATION JUDICIEUSE.

Parlant du passage de Dom Be-Après une visite aux bureaux gé- pour la France avec les deux jeunes néraux du Northern Pacific, où quel- enfants que lui ont confiés les faques toasts furent portés, nous nons mille de l'hon. Juge Dubuc et de M. T. A. Bernier de notre ville, voici chars urbains mus par l'électricité. l'appréciation judicieuse que fait à et revenions à notre hôtel en chars | ce propos notre excellent confrère de La Presse:

pour le succès des projets de Dom Benoit, et, en même temps, un témoigrage éclatant de l'intérêt que notre société dirigeante de Manitoba porte à son œuvre de colonisation."

#### POUR MANITOBA.

Le Colonisateur Canadien nous an nonce encore l'arrivée d'excellents

" Madame Joseph Baril, de Saint-Jean-Baptiste, Man, en promenade Montréal depuis une couple de nous rendre sur les terrains. Nous mois, retournera à Mauitoba avec l'excursion du 2 Septembre. Elle reux défrichement de nos montasera accompagnée par son frère, M. gnes. Albert Valcourt, qui a l'intention de devenir Manitobain. M. et Mde. Valcourt se fixeront à Saint-Jean-

M. Philias Perreault, de Saint Pie de Bagot, partira demain avec l'excursion pour aller se fixer avec sa famille au Lac-des-Chênes, où le comprendre toute la légititimité de Révd. M. A. Bernier, son oucle, est

#### LA RECOLTE A MANITORA

quelques journaux de la province de nitoba par les Canadiens est pour

" Une mauvaise nouvelle nous arrive du Manitoba. Une gelée hâtive détruit près de la moitié de ce qui restait de la récolte sur pied."

Nous sommes heureux de pouvoir dire que cette nouvelle est controuvée. Il n'y a pas eu de gelée et le grain est moissonné dans les meil leures conditions.

Nous avons une récolte énorme.

LETTRE DE M. L'ARBE G. DUGAS

(Pour Le Manitoba.)

Ste-Anne-des-Plaines, 29 août.

Des pluies torrentielles sont ve- velles à nues nous monder durant les trois plus chétive apparence. Un culti-Une bâtisse qui attire l'attention vateur me disait l'autre jour qu'il de tout étranger, c'est celle de la fallait couper l'avoine avec un ra- ries radicalement. Je serai heureux d'en-Comme on le sait, Duluth est Cie Guarantee Loan; elle a 14 soir et la ramasser avec un peigne avantageusement située à la tête du étages, si nous nous souvenons bien, fin. Voilà une manière énergique Lac Supérieur. Elle compte déjà et du toit où le public a accès l'on de peindre la pauvreté d'un champpeut contempler le plus grandiose J'ai vu, en quelques endroits, de l'apanorama. A cette hauteur le por- voine qui n'a guère que six à sept trait de tous les excursionnistes a pouces de haut; jugez de la longueur de l'épi, maintenant.

Le blé est tellement avarié par la Nous nous retrouvions tous, à pluie qu'il germe sur pied. Or,

à émigrer en masse vers les Etats-Personne ne nous accusera de vou-1. A la Cie du Northern Pacific, les | loir dépeupler les paroisses, puisque

2. Une résolution particulière di- recommencer, on comprendrait qu'il

Lundi dernier, 26 août je rencontrais sur les chars, M. Hilaire Hur-3. A la Chambre de Commerce, teau, ancien député de l'Assompqu'il avait constaté que les paroisses hospitalité qui leur a été offerte par roisse de Sainte-Agathe, qui paraît

J'ai conversé, dans le cours du mois d'août, avec un prêtre du dio-Des résolutions adressées à l'asso- cèse d'Ottawa, qui a visité les éta-

Tout cela doit nous convaincre Nous entrions en gare samedi, à que le moyen d'être utiles à nos tagnes qui offrent si peu d'avan-

tages aux cultivateurs. Dans ces terres rocheuses, il faut que le co. lon défriche 80 arpents de terre pour noit au Canada et de son départ en trouver 20 de propice à la culture, et encore, ces terres sont loin d'avoir la fertilité, je ne dis pas des prairies de Manitoba, mais même de

nos terres le long du Saint-Laurent. Aujourd'hui, ce n'est pas le défrichement des montagnes qu'il faut rêcher; déjà, elles sont beaucoup "C'est là un gage de bon augure trop dénudées; ce déboisement du pays est un malheur. Un grand nombre de nos ruisseaux qui arrosaient autrefois nos montagnes et entretenaient la fraicheur de nos champs, sont aujourd'hui desséchés. J'en faisais la remarque à quelqu'un cet été en voyant une petite rivière qui n'a plus qu'un mince filet d'eau aujourd'hui, tandis qu'il y a trente ans elles étaient toujours remplie pendant l'été d'une eau abondante et limpide.

La cause de cela, c'est le malheu-

Nos forêts étaient notre richesse ; sans intelligence, nous les avons détruites pour n'avoir en retour qu'un sol aride, que tous les engrais du monde ne réussiront jamais à fertiliser; on ne fertilise pas les roches.

Le Manitoba nous reste, no le laissons pas prendre par les étran gers qui accourent des quatre coins du globe pour s'y disputer une part d'héritage. Plus que jamais, je suis La nouvelle suivante a paru dans persuade que la colonisation du Manous une question vitale.

G. Dugas, Ptre.

NAISSANCE BIBEAU-En cette ville, le 2 courant.

Madame Joseph Bibeau, un garçon. DECES

#### daur, ne Erwin. Les funérailles ont eu lieu lundi à la ca-

GAUPAUR-En cette ville, le 29 août

dernier, à l'âge de 23 ans, Madame 8, Gau-

PERDUE Depuis une dizaine des jours, une jument brune, agée, ayant une marque blanche sur le front et la patte gauche de derrière blanche jusqu'au jarret. Récompense à qui en donnera des nou-

Monsieur le Comte de la Forest, Famystelle, Man.

La consomption radicalement guerre

un remède certain pour guérir la consomp-

Respectueusement, DR T. A. SLOCUM. 37 Yonge St., Toronto, Ont. lan 14.6.88

> POUR CRAMPES, COLIQUES et toutes les Maladies des Intestins, servez-vous du extérieurement. Il agit promptement et soulage presque instantanément les douleurs les plus aigues.

25c LA BOUTEILLE. Médecine et Nourriture Combinées d'Huile de Foie de Morue et Hypo de

Soyezc ertain d'avoir le VERITABLE

Augmente la Pesanteur, renfercit les Pou-mons et les Norfs. Prix, 50c et \$1.00 la bouteille Le ciergé et orateurs publics se servent des SPENCER'S CHLORAMINE PASTILLES

Pour éclaireir et renforeir la voix. Elles guérissent les enrouements et les mala-Prix, 25c is bouteille. Echantillons gratis sur demande aux phar-

# AUX MERES

(SAVON PALMO-GOUDRON) Est indispensable pour le bain, la toilette et surtout pour les enfants pour nettoyer le cuir chevelu et la peau. Le meilleur Savon connu pour les Bébés PRIM, 23 Cts. 

Les médecins recommandent fortement WYETH'S MALT EXTRACT (LIQUIDE)

Aux malades souffrant de fatigues des norfs, pour améliorer l'appetit, aider à la digestion, un Tonique de mérite. 40 CENTS LA BOUTBILLE. LE PURIFICATEUR DU BANG le plus satisfaisant

CHANNING'S SARSAPARILLA (SALSEPAREILLE DE CHANNING) Est un grand Restaurateur de la Santé. Guérira les maladies de la peau les plus mauvaises; guérira le Ichumatisme; guérira le Scrofule.

Grande Bouteille, \$1.03,

ALLEN'S LUNG BALSAM (BAUME D'ALLEN)

POUR LA CONSOMPTION.

Toux, Rhumes négligés, Pronchites, Asthme et toutes maladics de Poumona. Trois grandeurs de bouteilles, 25c. POUR MAL DE TETE et NEVRALGIE

(EMPLATRE MENTHOL) Pour Lumbago, Sciatique, crampes an cou, Tic, points de côté, douleurs rhumatismales et rhumatisme chronique.

Chaque emplatre est dans une boite de ferblanc à l'épreuve de l'air. 25 Centu.

WYETH'S BEEF, IRON AND WINE, (BŒUF, FER ET VIN)

Pour Paleur, Faiblesse. Palpitation de Cœur.

Restaurateur de mérite pour les Convalescents. Combine la nutrition avec le stimulant. Soyez certains de demander celui de WYETH, le seul VERITABLE.

# A LA POPULATION FRANCAISE DE MANITOBA!

Nous avons l'honneur d'annoncer à nos compatriotes que nous venons d'ouvrir, au

No. 278 Rue Main, a Winnipez, en face du nouvel botel du Northern Pacific

Un Nouveau Magasin avec un assortiment des plus variés de

FERRONNERIE, FERBLANTERIE, PEINTURES, FER DE TOUTE DIMENSION, ETC., ETC.

Nous attirons surtout votre attention, à l'approche de l'hiver, sur notre stock considérable de POELES ET FOURNAISES de toutes sortes, que nous vendrons à des prix extrêmement réduits.

Nous espérons pouvoir compter sur votre ferme appui et tâcherons de le mériter en vendant à très bas prix et en usant de la plus grande intégrité dans toutes nos transactions. Vos dévoués,

3m 3 9 90

## DESPARS

#### Choses et Autres

comtés de Rimouski, Matane, Té-le transport par le cana! Welland. Geo. H. Rodgers. miscouata, l'Islet, Kamouraska, une D'après les promoteurs, il amènerait partie de Montmagny, le foin, les tous le fret entre Saint-Louis et la avoines sont bien au-dessous d'une côte du Pacifique, celui de Mackifaible moyenne. Dans plusieurs pa- nac, du Soo et de Chicago au lac roisses, l'avoine a à peine quelques Ontario; d'où un regain d'activité pouces de hauteur et elle est épiée et de progrès énormes pour Toronto-

Le foin est si rare, que l'on offre jusqu'à huit piastres par cent bottes, de la prorogation du parlement andans Rimouski. Par malheur, la glais donne l'état de la dette publinières années. Beaucoup de gens que année de 1835 à 1889. Fn 1835. sont endettés et se découragent.

décidé d'accorder au gouvernement où elle n'était plus que de £789,511, un crédit de \$2,000 " pour faire des 392. expériences sur la production de la La guerre de Crimée et la révolte chauffage à l'école d'infanterie. pluie." C'est le chef de la division des Hindons la portèrent en trois des forêts, le docteur Fernow, qui a ans à £836 696.000. Depuis cette été chargé de l'organisation de ce époque, elle a sans cesse diminuée. nouveau service atmosphérique.

du ballon devant faire explosion à de l'Angleterre a été en moyenne des hauteurs convenues et y déter- de £1,600,000 par année. miner des mouvements de nature à condenser en pluie les vapeurs ambiantes.

-Des dépêches reçues de Londres, qui paraissent réfléter des informations de source prussienne, parlent de prétendues inquiétudes minent les alentours de la ville, que causerait à Paris le voyage de dans le but d'améliorer et d'étendre l'empereur Guillaume en Russie; les fortifications. La redoute de les conférences entre le chancelier York a été minutieusement inspecde Caprivi et M. de Giers auraient tée; les points faibles ont été rendonné des résultats de nature à mettre en éveil M. Ribot, ministre tueux, condamnés. des affaires étrangères, et celui-ci demanderait vainement des explications à M. de Mohrenheim, ambassadeur de Russie à Paris. On crain- me temps du nombre de militaires drait, d'après les mêmes dépêcties, qui pourraient occuper des postes Chronique de la Province. que les démarches faites par Guil- importants en cas de guerre. laume II en vue d'isoler la France ne sussent couronnées de succès.

-New-York est réellement une ville cosmopolite. On y parle 60 langues et dialectes.

-Le choléra sévit en ce moment sui trois points du globe:

En Espagne, sur la mer Rouge, Camaran et en Mésopotamie.

-Les juifs d'Angleterre ont constitué un comité qui, sous la présidence de leur grand rabbin, est chargé de rédiger et de présenter une adresse de félicitations à Son Eminence le cardinal Manning, à l'occasion de son année jubilaire.

Les juifs anglais doivent bien cette preuve de reconnaissance à l'illustre prélat qui a prodigué son zèle et son influence au profit de leurs coréligionnaires chassés de Russie.

-Un de nos confrères de Québec di! que la retraite de l'hon. Gédéon Ouimet, comme surintendant de de Duluth avec la détermination de l'éducation est maintenant une se fixer de nouveau à Saint-Boniquestion définitivement réglée, et sace. on sait déjà qu'il sera remplacé par

I'hon. M. Marchand. que les trappistes vont ouvrir une maison de leur ordre dans la province de Manitoba. On annonce tème d'éclairage à l'électricité. aussi l'établissement probable des Chartreux dans le Nord-Ouest, près des Montages-Rocheuses, et à la Colombie Anglaise.

-Il est question plus que jamais en ce moment de censtruire un che- güe. min de fer, sur le modèle de celui de Chignectou, pour le transport Fondue de Clermont Tonnerre sera forsait si le soumissionnaire resuse de des vaisseaux de 2,500 à 3,000 ton- (France) et M. le baron Turel de signer le contrat quand il en sera requis, chemin de fer porterait le nom de toba. Hwrontario Ship Railway, et le projet date de quelques années.

baie Georgienne est de 66 milles, et pour aller résider à Letellier.

la nouvelle voie ferrée raccourci rait le trajet actuel de 450 milles et -Le Canadien dit que dans les sauverait vingt-quatre heures sur

-Un rapport soumis à la veille jours. récolte a fait défaut les deux der- que de l'Angleterre à la fin de cha-36, la dette totale était de £845,499, —Le congrès de Washington a 577. Elle diminua jusqu'en 1845

et elle est aujourd'hui réduite à Pour le moment, on va essayer £684,954,150. Depuis 1857, la dette

> -Les autorités militaires ont l'intention de faire faire des travaux considérables aux forteresses d'Ha-

neuf, et des ingénieurs anglais exaforcés, et les canons trouvés défec- merce de ferronnerie, épiceries et

troupes, et l'on s'est assuré en mê-

### PERSONNEL

M. et Mme. F. E. Verge sont revenus hier de leur voyage en province de Québec. Après avoir visité parmi nous et pour encourager l'im-Montréal et Québec ils se sont ren- migration dans notre localité. dus à la Baie des Chaleurs et Gaspé.

Winnipeg, est 'revenu samedi d'un rion et J. Bte Martel. voyage aux Etats-Unis.

était en visite chez M. P. F. Soucy, coup contribué au sucrès de l'assecrétaire de la ville, est partie hier semblée, qui, nous l'espérons, aura pour retourner à Sherbrooke, Qué. d'excellents résultats.

Après un séjour de deux mois au milieu de nous, Madame Noël emporte la meilleure impression de Manitoba.

M. Emile Gauvin est revenu jendi Etats-Unis.

M. Hubert Lloyd est revenu hier -Le Canadien dit qu'il est certain de Saint-Paul, Minn., et doit partir demain pour l'ortage-la-Prairie, où il devra surveiller la pose d'un sys-

> M. Alphonse Jean de Keewatin, est arrivé à Saint-Boniface mercredi dernier. Il est dans sa famille souffrant d'une péritonite assez ai- sions, s'adresser au Lt.-Col. Taylor, Win-

gienne. Comme on le sait, ce niface. Ils viennent visiter Mani- ceptée le chèque sera remis,

M. et Mme. d'Auteuil, Mme. et Département de la Milice La distance entre Toronto et la Melle Lanthier sont partis ce matin

#### Chronique Locale.

-Voyez la nouvelle annouce de M.

-Les poules de prairies se détaillent à 50 cents le couple.

verte devuis le 1er courant.

-M. I. Lavoie occupera la maison de M. D'Auteuil dans quelques

-Tous les boulangers de Winnipeg ne donnent plus que douze pains pour une piastre. -Les courses d'automne du turf

après avoir duré trois jours. -- Voyez les demandes de soumis sions pour la construction de la bâtisse des immigrants et bois de

de Winnipeg se sont terminées hier

-M. Théophane Bertrand a ouvert son magasin de liqueurs lundi. L'on peut csnsulter son annonce qui est publiée ailleurs dans ce numéro.

-Le Dames de la Société de Secours de l'Hôpital et de l'Orphelinat auront leur assemblée vendredi à 2 heures au presbytère de l'église Sainte-Marie de Winnipeg.

ment à des blessures reçues par la Les forts vont êtres équipés à décharge accidentelle d'un fusil pendant qu'il était à la chasse.

lecteurs sur l'annonce de MM. Despars & Bleau qui viennent d'ouvrir un magnifique magasin de ferronnerie à Winnipeg. M. Despars continuera, comme par le passé, le comprovisions à St Boniface, et M. On a aussi étudié les facilités du Bleau, si avantageusement connu transport et de concentration des du public, aura la gérance du ma- Departement des Travaux ) gasin à Winnipeg.

Lac-des-Chénes.

2 septembre.-Nous avons eu une grande assemblée publique dimanche après-midi, chez M. Amable Marion. Le but de l'assemblée était de cimenter l'union qui doit régner

M. le curé Bernier a été appelé à présider l'assemblée, puis des discours ont été prononcés par M Wilfrid Larose, avocat de Montréal, M. M. George Fortin, avocat, de le curé Bernier et MM. Amable Ma-

Nous avons écouté avec beaucoup de plaisir les remarques patriotiques de M. Larose et par sa présence au Madame Catherine Noël qu'i milieu de nous, ce monsieur a beau

M. Larose a deux frères établis ici depuis peu, et tous deux sont très satisfaits de leur position actuelle. Espérons que la paroisse de Verchère nous enverras d'autres de ses enfants au lieu de les envoyer aux

# WINNIPEG, MAN.

DES SOUMISSIONS SEPAREES (en duplicata) pour approvisionnements, charbon, bois de chaussage et services pour le dit corps, durant l'année 1891, seront reçues par le Ministre de la Milice et de la Défense, à Ottawa, jusqu'à Lundi, le

Les soumissions devront être adressées au Ministre de la Milice et de la Défense, Ottawa (et endossées "Soumissions." Pour détails et formules des soumis-

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté sur une banque M. le comte de Cousin de la Tour Canadienne, égalant cinq pour cent du montant total de la soumission. Ce chèque

A. BENOIT,

Ottawa, 22 août, 1890. 1i. 3. 9. 90.

# & Manitoba.

-La saison de la chasse est ou- BUREAU D'EMPLOIS ET DE RENSEIGNEMFNTS

> Pour hommes de Chemin de fer, domestiques sur fermes ou pour maisons privées No. 3111, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.



suscription: "Soumission pour bâtisse reçues à ce bureau jusqu'à Vendredi, le 12 le public à venir nous faire une visite. Septembre, 1890, pour les divers travaux nécessaires à l'érection d'une bâtisse pour les immigrants à Winnipeg, Man. Les plans et devis peuvent êtres vus au

département des travaux publics, à Ottawa, et au bureau de M. D. Smith, commis des travaux, Winnipeg, le et après lundi, ler septembre, et les soumissions ne se--Lewis Arnett, marchand de ront point considérées si elles ne sont gnees de la signature des soumission-Un chèque de banque accepté payable à

l'ordre du Ministre des Travaux Publics et égal à cinq pour cent du montant de la -Nous attirons l'attention de nos soumission, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisque si le soumissionnaire refuse le contrat ou ne le remplit pas tel que prescrit, et il sera retourné si la soumission n'est pas acceptée. Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumission. Par ordre.

A. GOBEIL

Ottawa, 1er Sept., 1890. 1i. 3. 6. 90.

## Les Martyrs

Des maux de tête cherchent en vain un soulagement jusqu'à ce qu'ils aient commencé à faire usage de la Salsepareille d'Ayer. Alors ils regrettent les années de souffrances, qu'ils auraient pu éviter, s'ils avaient essayé ce remède plus tôt. Le mal était constitutionnel, non local; et jusqu'à ce que la Salsepareille d'Ayer eût effectué son travail, comme Altératif et Épurateur de Sang, ils étaient condamnés à souffrir.

La femme de Samuel Page, 21 Austin st., Lowell, Mass., était depuis longtemps, sujette à d'horribles maux de tête, résultat de désordres de l'estomac et du foie. Une guérison radicale a été accomplie par la Salsepareille d'Ayer. Frank Roberts, 727 Washington st., Boston, dit qu'il avait autrefois de terriprit de la Salsepareille d'Ayer, il n'avait jamais trouvé aucune médecine qui

### påt lui donner un Soulagement Permanent.

"Je souffrais de maux de tête, d'in-digestion, de faiblesses, et étais à peine capable de me traîner dans la maison," "écrit Mme. M. M. Lewis, de A st., Lowell, Mass." "La Salsepareille d'Ayer a accompli un merveilleux changement dans mon cas. Je me sens maintenant aussi bien portante et aussi

Jonas Garman, Esq., de Lykins, Pa., années, j'ai souffert d'une manière affreuse de maux de tête, causés par l'impureté du sang et de la bile. Il me semblait pendant des jours et des semaines que ma tête allait se fendre. Rien ne me soulagea jusqu'à ce que je prisse de la Salsepareille d'Ayer. Cette médecine m'a guéri complétement."

Quand Mme. Genevra Belanger, du No. 24 Bridge st., Springfield, Mass., commença à prendre de la Salsepareille d'Ayer, elle avait souffert depuis nombre d'années d'une affection grave des reins. Chaque Printemps, aussi, elle était affligée de maux de tête, de la perte d'appétit et d'indigestion. Une de ses amies la persuada de faire usage de la Salsepareille d'Ayer, laquelle lui profita merveilleusement. Sa santé est maintenant parfaite. Les Martyrs des maux de tête devraient essayer l'

#### Ayer's Sarsaparilla. Préparée par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., Étais-Unis. Priz \$1; six flacons, \$5. Valant 85 le flacon.

ENTREPRENEUR, Saint Boniface, Man.

Se chargera de tout ouvrage en pierre,

# Chemin de Fer Northern Pacific CHEVAUX ÉGARÉS T. BERTRAND & CIE

Ont laissé la propriété de Alexander Smith, de Gretna, quatre chevaux de prai-ries, étampés "T" sur l'épaule gauche. Deux sont d'un rouge pâle et les deux aures d'un brun foncé. Une récompense convenable est pro-

mise à celui qui donnera des renseigne-M. LONG, Gretna. Gretna, 25 août, 1890.

#### Compagnie Manufacturiere DE LAINE L'OUEST. DE

On fabrique des étoffes, tweeds, flannelles, draps de lits, couvertes de laine sans mélange, laine à tricotter, mitaines, bas, chaussettes, etc., etc.,

#### DE GROS ET DE DETAIL. Nous aurons constamment toutes les marchandises plus haut mentionnées de

notre propre fabrique, que nous détailledes immigrants, Winnipég, Man.," seront rons aux prix de fabrique. Nous invitons Des échantillons et des listes de prix seront envoyés par la poste, sur demande.

On carde de la laine a demande Les plus haut prix sont pavés au comp-On echange aussi des marchandises pour

m. 41, 0, 30,

#### ECURIE DE LOUAGE. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45

WINNIPEG.

MM. Pélissier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciales aux chevaux et autres animaux malades qui leur

Fiacre à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone: appelez le No. 165. Winnipeg, 2 avril, 1884.

## JOHN BEDARD Mecanicien

Machiniste, FABRICANT ET COMMERÇANT

# Ouvrages en Fer et en Cui-

vre fondus. Keparation:-: de:-: Machines

(Les machines à vapeur une spécialité.) TOUT OUVRAGE EST GARANTI.

PRIX MODÉRÉS. S'adresser aux bureaux de la Cie:

# 47 Rue Lombard, Winnipeg.

d'informations, s'adresser à

JEAN-BAPTISTE DESAUTELS.

VINS, SPIRITUEUX, LIQUEURS FINES ET CIGARES.

Place de l'Ancien Bureau de Poste, Ave. Provencher, St. Boniface, Manitoba.

Vins et liqueurs de première qualité, au prix courant de Winnipeg.

Inutile de traverser la rivière pour se procurer des boissons pures. Le public trouvera ici ce qu'il y a de meilleur en fait

### GÉNÉALOGIE DU PEUPLE CANADIEN

Le seul peuple au monde dont chaque famille peut retracer son origine.

7 beaux volumes de 650 pages reliés 7 \$4.50 PAR VOLUME, \$4.50



Le Dictionnaire Généalogique est le seul livre qui peut vous mettre en possession des biens de famille et vous faire connaître vos titres aux héritages; le seul livre qui vous renseignera sur les noms et surnoms de toutes les familles canadiennes et leurs liens de parenté; ouvrage très précieux pour les fabriques paroissiales, les conseils municipaux et les

bureaux d'enregistrement. Pour autres informations ou pour les souscriptions directes, pour blancs de souscriptions, etc.

s'adresser aux Editeurs EUSÈBE SENECAL & FILS 20-rue St-Vincent-20

# A Vendre ou a Louer

Une magnifique terre de plus de 200 acres, avec maison et grange, située dans explications générales peuvent être obtela paroisse de Sainte-Anne des Chènes, à nues en s'adressant au Commissaire Honoenv.ron 6 arpents de l'église paroissiale.

Coin des rues Notre-Dame Est et Victoria, Winnipeg.

# La Consomption guerie Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un nissionnaire des Indes Orientales la for-

mule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Conl'Asthme et toutes les affections des Poumons et de la Gorge, et qui guérit radica-lement la Débilité Nerveuse et toutes les Maladies nerveuses, après avoir éprouvé ces remarquables effets curatifs dans des Poussé par le désir de soulager les soul frances de l'humanité, j'enverrai gratis i ceux qui le désirent cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instrucvoyer par la poste et votre adresse. Men-

W. A. Noves, 820, Powers Block, Ro-

M. le Dr Lambert ayant fait l'acquisition de la "Pharmacie Saint-Boniface," connue la pharmacie de MM. Fafard et Cie., tiendra comme par le passé toutes - KSPÈCES DE

MÉDECINES PATENTÉES, ARTICLES DE TOILETTE, PARFUMERIE,

BTC., BTC. Le Dr Lambert tiendra ses bureaux à la à ce que les prescriptions soient minutieu-

La phermacie sera ouverte le jour et la Dimanche-9 à 10, 12 à 1, 7 à 8. ino 15,3,88.



TINE EXPOSITION sera tenue à Kingston, Jamaique, en janvier 1891. Les produits agricoles, manufacturiers et artistiques de l'1le en même temps que les prodults artistiques, mécaniques, industriels et agricoles de la Grande-Bretagne, des

autres pays et des colonies. Vu la position géographique de l'Ile de la Jama'ique vis-à-vis le Canada et la nala Jama'ique ainsi que des produits de l'Ile, le gouvernement du Canada a sucepté l'invitation du gouvernement de la Jamaïque de participer à cette exposition dans le but d'obtenir un plus vaste marché pour les produits agricoles et industriels

Le gouvernement Canadien s'engagera à payer le fret pour tout article à exposer

qui recevra l'approbation, Les entrées doivent être faites pas plus dernière date à laquelle les exhibits peuvent être expédiés d'Halifax, N. S., ou Saint-Jean, N. B., est la mi-novembre.

M. Adam Brown, M.P., a été nommé

Commissaire Honoraire pour représenter

le Canada à cette exposition. Des formules d'application et toutes les

Conditions très avantageuses. Pour plus | S'adresser au Département de l'Agriculture, Ottawa, ou au soussigné, Par ordre du Ministre de l'Agriculture.

H. R. SMALL, Secrétaire du Dépt. de l'Agriculture.

## ANNUELLE MENTE. DU 12 AU 31 D'AOUT 1890.

Un Escompte de 20, 15 et 10 pour cent POUR ARGENT COMPTANT.

20 POUR CENT SUR LES CHAPEAUX, 15 POUR CENT SUR LES HARDES-FAITES, CORPS, CALEÇONS ET CHEMISES, 10 POUR SUR LES HABILLEMENTS FAITES SUR MESURE.

A l'Enseigne des CISEAUX D'OR. des vaisseaux de 2,500 à 3,000 ton- (France) et M. le baron l'urei de signer le contrat quant neaux de Toronto à la baie Geor- Saint-Julien sont arrivés à Saint-Bo contrat. Si la soumission n'est pas ac-

#### AGRICULTURE

LE PLUS INDÉPENDANT DES HOMMES.

Nos terres ne nous rendent pas quatre pour cent de profit net, disent souvent certains cultivateurs toujours plus disposés à se plaindre qu'à se contenter de leur sort. J'admets avec eux que ce taux n'est pas exhorbitant, mais ce que je n'admets pas, c'est que ce bénéfice ne s'élève pas plus, pour la plupart, à quatre pour cent; ils font un faux calcul, pour leur prouver, je leur demanderai où ils trouvent leur subsistance eux et leurs familles, si ce n'est sur leurs terres. Réa- vateur. Défiez-vous, cet animal liser un profit net de quatre pour est comme un fasil chargé, i. cent et vivre confortablement au part, ou plutôt il devient furieux moyen d'un capital investi dans au moment où on s'y attend le une spéculation quelconque, moins, et alors il arrive de terric'est déjà un beau résultat. Je bles accidents. connais plus d'un homme d'affaires qui s'en contenterait. Avec cette différence que l'homme d'affaires, de commerce peut perdre son capital d'un moment à l'autre, tandis que le cultivateur a toujours sa terre que ni le feu, ni le vent, ni l'eau ne peuvent enlever ou détruire. Il n'y a qu'une chose pour le cultivateur qui soit plus forte que ces éléments qui peut causer sa rui-ne : ce sont les dettes.

Ainsi donc que le cultivateur qui ne s'endette pas, qui peut élever sa famille, vivre convenablement et réaliser avec cela un petit profit se considère comme le plus riche, le plus heureux, le plus indépendant des hommes.

CLARTÉ DANS NOS ÉTABLES.

Elles sont rares les étables ou les écuries où il y ait une clarté suffisante qui plaît autant aux animaux qu'à l'homme. C'est à peine si quelquefois on peut y soigner et nourrir les animaux sons avoir besoin de laisser la porte de l'étable ou de l'écurie ouverte pour y voir quelque cho-

Cependant quand ils construisent leur habitation, les cultivateurs aiment bien avoir beaucoup de lumière, ils détestent les appartements sombres, et font de nombreuses ouvertures. Pourquoi alors ne pas avoir cette même précaution à l'égard de nos animaux.

Il a été reconnu par de nombreuses éxpériences que la lu-mière est aussi nécessaire pour animaux que pour l'hommé. Les vaches diminuent sur la quantité de lait quand elles sont transférées d'une étable où il y a beaucoup de lumière et placées dans une étable sombre ; et elles donnent plus de lait qaund on les remet dans une étable bien éclairée, sans même augmentation de nourriture tous le temps de leur stabulation; elles y gagnent même sons le rapport de l'entretien. Les chevaux demandent aussi beaucoup de lumière. C'est donc un grand tort de priver les animaux de la lumière qui leur est si nécessaire.

### DE NOUVEAUX SAINT-THOMAS.

La science est-elle utile à quelque chose en agriculture? "Fort peu, me diront certains hommes routiniers et ignorants, nous connaissons beaucoup de nos amis qui cultivent d'après les livres et qui réusissent moins que nous." C'est possible, mais ce n'est pas une raison; ne dites pas qu'il fait noir quand il est plein midi. Cultivateur qui raisonnez ainsi vous croyez à la science quand elle vous fait toucher du doigt, comme à de nouveaux Saint-Thomas, ses application inutiles. Pin 2ème Si l'ont vous eût dit, il y a quelques années, qu'un savent inventerait une machine pour séparer immédiatement la crême du lait vous auriez ri de la chose, cepen dant les centrifuges de Lava vous prouvent aujourd'hui que vous auriez eu tort. Que l'or vous dise maintenant qu'on trouvé une machine pour tirer le beurre du lait sans le faire crêmer, vous rirez encore : cependant rien n'est plus vrai. Il en est de même d'une foule de choses que la science agricole découvre tous les jours pour notre plus grande utilité.

Cessez donc de jouer votre rôle de Saint-Thomas, soyez défiants, mais non pas incrédules et arriérés; du moment qu'une chose est bonne, lâchez sa routine et faites. C'est la morale de tout ce verbiage.

### NOURRITURE DES PORCS.

Des expériences sérieuses prouvent qu'une livre de lait écrémé donné au porc vaut à peu près le cinquième de la valeur d'une Marchandises en livre de blé d'Inde. Chose remarquable, c'est que les deux mélangés doublent leur valeur comme aliment nutritif. L'un et l'autre de ces aliments se com-

plètent et forment une juste pro- Dr Alex. F. D'Eschambault, portion de principes carbonés et azotés. En d'autres termes, les porcs que l'on nourrit avec du lait écrémé et de la moulée de blé d'Inde mélangés profitent beau-|coup plus vite que si on les' nourrissait avec du lait et du olé d'Inde seulement. Le blé d'Inde donné seul au jeune porc est une bien mauvaise nourriture. Avis aux cultivateurs.

#### UN ANIMAL DANGEREUX.

" Mon taureau est tout à fait inoffensif, une femme, un enfant peut le conduire et en faire ce qu'il veut," dit souvent le culti-

#### COMMERCE.

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 27 août.

Marché de la maison.

		_		-	
е		\$	cts.	\$ 0	ets.
	Bœuf, rôti, par lb	0	10	à 0	15
-	Bifteck, "		10	à0	12
7	Bœuf salé, "	0	06	à0	08
	Boeuf, bouilli,"	0	06	à 0	08
-	Bœuf, par quartier	5	00	å 6	00
8	Boeuf, vivant, par 100 lbs	3	00	à 3	
-	Veau, rôti, par lb		1.0		15
	Veau, côtelettes, par lb	0	12		15
	Porc frais, "	0	10	the later	15
r	Porc, par 100 lbs	7	0.0	-	50
t	Mouton, rôti, par lbs				15
•	Gigot de mouton, par lb	0		à 0	
-	Côtelettes de mouton, par lb			àO	
1	Agneau du printemps, p. qr	0	A	àl	
9	Jambon, par lb		15	à0	
	1 1	-		àθ	12
9		-	10	à0	12
	Saindoux "	-		-	10
	Saucisson de Pologne, per lh	0	121	àO	
	Saucisson de Bologne, par lb	0	12	àO	15
	Fore, par 1b	0	04	àO	
	Rognon, par lb	0	13	àO	
	Tête en fromage, par lb	0	10	à 0	10
	Cœur	0	10	à 0	10
ı	Langue "			à 0	
6	Poulets vivants (par coup) lb.	0	30	à 0	35
	Poules " "	0	65		
2	OEufs, par douz	0	18	à0	20
1.	Beurre, par lb			à 0	
7					
,					

Patates,	par n	ninot	0	30	a	0	35
Tomates,	par	lb	0	04	à	0	00
Choux, p	ar 10	00	4	CO	à	6	00
Oignons.	par	minot	1	00	à	1	25

gar are the transfer and the transfer an					
BOIS ET CHARBO	ON	ī.			
Tremble	3	00	à	3	50
Frêne, chêne et épinette rouge	5	00	à	5	50
Perches de tremble	3	00	à	3	50
Charbon dur	9	50	à	10	00
Charbon mou	6	00	à	6	50
TOVATAT					

GRAINS.				
Rié dur No. 1, nar minot,	0	82	àθ	90
" - 3, . "	0	75	à0	00
Avoine, par minot	0	35	à O	40
Orge "	0	45	à0	50
FARINE.				
Farine par 100 lbs XXX			. 1	40
" XXXX			î	70

64	4.4	H. B. C 1 80
66	66	Standard 2 25
66	0.6	Boss Baker 2 40
46	66	Strong Baker 2 8
66	66	Roller Process 3 03
	F	POISSON.
Poisson bl		r 1D 0 06 -à 0 10
Brochet		" 0 03 à 0 04
Morue		" 0 00 à 0 10

Brochet	64	-	•••••	0	03	à	0	(
Morue	66		******					1
BOIS 1	DE CO	NS	STRUC	T	ON			
1ère planches	comm	un	es, blan	aci	hies	. 9	22	(
2ème	66			66		1	8	(
lère	66		brut	es		. 9	20	0
2ème	66		66			. 1		0
Doublage bru	t				****	. 1	6	0
Gros hois à								

	lere " brutes	20	00
	2ème " "		-
	Doublage brut	16	00
	Gros bois à bâtir, 16 pieds et au-		00
	Gree heir 3 hatin 16 pieds neversh	20	00
	Gros bois à bâtir, 16 pieds, pour cha-		00
	que 2 pieds additionnels	1	00
	Lambourdes et soliveaux, 16 pieds et		
	au-dessous	20	00
	Lambourdes et soliveaux, au-dessus		
	de 16 pieds pour chaque 2 pieds		
	additionnels	1	00
	Cloture	20	100
	Tringles 2 et 3 pouces	23	00
	Planches, de toute largeur, qualité A.	45	00
	" B.		
		-	-
		35	
1	lon bois sain 1 11 11 at 2	30	00
1	ler bois sain, 1, 11, 11 et 2 pouces		
1	2ème " " "	40	00
1	Pin 1ère qualité pour planchers, lam-		
1	bris et plafonds	35	00 1

### Marche du Cultivateur.

- L							
t,	Beurre, frais, la lb	0	15	à	0	20	
1-	Beurre, salé, la lb	0	14	à	0		
al	OEufs frais, la doz	. 0	18	à		20	
	OEufs en boltes, la doz	0	15	_		18	
le	Patates, le minot	0		-	-	35	
n	Navets, le minot	1	00	-	-		
	Carrottes, le minot	1	00		-	-	
a	Panais, le minot	I	~ ~		0	00	
e	Betterave, le minot	1	-	-		00	
-	Oignons, le minot	1	25	-		50	
	Choux, par 100	4	atri atri		-	00	
-	Oie, par lb	U	12			13	
n	Canards, par lb.	0	10	à	_	12	
-	Dindes, par lb	0	12				
-	Poulets, par lb	0	08			00	
-	Bois, epinette, la corde	5	00		_	50	
e	" tremble,	3	00	à	3	50	
	perches de tremble	3	00	à	4	00	
-	Foin, la tonne	4	00	à	5	00	
e	Paille, la tonne	2	00	à	-		
	Bœuf, par lb, par quartier	0	03	A		04	
_	Boeuf vif, par lb	n	00	2 0	0	91	Ì
. 1	Porc, abattu, par lb	0	051	à 0	0	61	I
e	Cochons, vif, par lb	0	-03	à	n	04	١
t	Mouton, vif, par lb	Ö	00	à		17	l
	Veau, abattu, par lb	0	04	-à.	0	05	l
١	Veau, vif, par lb	ñ	00	à	n	04	
1	Ble, le minot	0	75	- 46	476	82	
1	Avoine, le minot	0	35	à i	5	40	
- 1	Orga la minot	0	45	2 /	2	20	ĺ

# MARCHANDS TAILLEURS.

Orge, le minot..... 0 45 à 0 50

laine, etc.

RUE PRINCIPALE, (Près de l'Hôtel de Ville, Winnipeg.)

DOCTEUR EN MÉDECINE. LICENCIE DES PROVINCES DE QUEBEC ET MANITOBL Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Consultations à toute heure.

## VIN EISIROP DE DUSART.

Au LACTO-PHOSPHATE de CHAUX.

Le Lacto-Phosphate de Chaux contenu dans le SIROP ET LE VIN DE DUSART est le plus puissant des ré-

parateurs. Il raffermit et redressse les os des enfants rachitiques, rend la vigueur et l'activité aux Adolescents mous et lymphatiques, et à ceux qui sont fatigués par une croissance trop rapide. Les Femmes Enceintes, qui prennent

le VIN OU LE SIROP DE DU-SART, supportent leur état sans fatique et sans vomissements, et donnent le jour à des enfants plus vigoureux. Le Lacto-Phosphate de Chaux enrichit le lait des Nourrices et garantit les enfants contre la Diarrhée et les maladies de croissance. Par son influence, la Dentition se fait sans fatigue et convulsions, LE VIN ET LE SIROP DE DUSART réveillent l'appétit et les forces des Convalescents, et conviennent dans tous les cas de Fatigue ou d'Epuise-

Dans toutes les Pharmacies. Gros : Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

ment du corps humain.

# MATICO GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens a Paris. L'INJECTION de MATICO de GRIMAULT & Cie, a acquis en quelques années une répu-tation universelle, et guérit en peu de temps les écoulements les plus rébelles. CAPSULES au MATICO de GRIMAULT & Cie : ne fatiguent pas l'estomac, comme le font toutes les capsules au copahu liquide et au cubèbe, et guérissent rapidement.

ASTHME CIGARETTES INDIENNES AU CANNABIS INDICA, GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens a Paris. Le plus efficace des moyens connus pour combatre l'Asthme, l'Oppression, la Toux Nerveuse, les Catarrhes, l'Insomnie. (2)

Dans toutes les Pharmacies. Gros t Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal

#### MALADIES DES ENFANTS

SIROP RAIFORT IODE

GRIMAULT & CIE. Pharmaciens a Paris.

Depuis vingt-cinq annees ce me-dicament donne les resultats les plus remarquables dans les maladies des enfants, pour remplacer l'Huile de foie de morue et le sirop antiscor-

Il est souverain contre l'Engorgement t l'Inflammation des Glandes du Cou, les Gourmes et les diverses Eruptions de la Peau, de la Tête et du Visage. Il ex-cite l'Appetit, tonifie les Tissus, combat la Pâleur et la Mollesse des Chairs et rend aux enfants leur Vigueur et leur Gaieté naturelles. C'est un admirable médicament contre les Croûtes de Lait, et un excellent Depuratif.

Dans toutes les Pharmacies, Gros: Cheard. M. Lyman, ons & Co., Montréal.

### VIN DE CHAPOTEAUT

DELICIEUX. NUTRITIF.

RECONSTITUANT. Ce Vin Tonique contient la Pertone chimiquement pure de Chapoteaut ob-tenue par la digestion artificielle de la viande de bœuf par la pepsine.

### LE VIN DE CHAPOTEAUT

nourrit les malades, les convalescents les vieillards et toutes personnes atteintes d'Anemie par epuisement, Digestions difficiles, Degout des Aliments, Fie-vres, Diabete, Phthisie, Dyssenterie, Tumeurs, Cancers, Maladies du Foie de l'Estomac.

Migraines-Maux de Tete

# GUARANA

DE GRIMAULT & CIE.

Pharmaciens a Paris. Un seul paquet de cette poudre végé-tale et naturelle, delayee dans un peu d'eau sucrée suffit pour faire disparaître les Maux de Tete. Migraines ou Ne-vralgies les plus violents. Son action tonique lui donne une efficacité incontestable contre les Coliques.

Dans toutes les Pharmacies. Gros : Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

#### MALADIES DE POITRINE. SIROP D'HYPOPHOSPHITE DE CHAUX. de GRIMAULT & CIE..

Pharmaciens a Paris. Ce Sirop, universellement recomman-dé par les médecins, jouit d'une grande efficacité dans les maladies des BRON-CHES et du POUMON; il guerit les RHUMES, BRONCHITES et CATAR-RHES les plus opiniâtres, cicatrise les TUBERCULES du POUMON des PHTHISIQUES, et supprime les QUIN-TES DE TOUX INCESSANTES qui font le désespoir des malades. Sous son influence les SUEURS NOCTURNES cessent, l'appett augmente et le malade recouvre rapidement la santé.

## SANTALDEMIDY

PHARMACIEN A PARIS. Supprime COPAHU, CUBEBE et INJECTIONS. Guerit en 48 heures les Ecoulements. Tres effi-cace dans les maladies de la vessie, il rend claires les urines les plus

Dans toutes les Pharmacies. Grost Chez M. M. Lyman,

## SANTÉ POUR TOUS!!

# PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE, de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Rlles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont auss inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de Lout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invaluables.

L'ONGUENT

Est un remède infaillible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessares Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme, Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal.

FOUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX.

Gon lements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme,

Ces Médecines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway 78. NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street, Et se vendent à 1s. 1½d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s, et 33s. le Pot ou la Bolte, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boite, s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

# LA LOTERIE de la PROVINCE de QUEBEC

AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATURE.

Etablie pour des fins d'utilité publique, telles que Centre d'Instruction et érection d'un grand édifice pour la Société St.-Jean-Baptiste de Montréal.

TIRAGES MENSUELS POUR L'ANNEE 1890 A PARTIR DU MOIS DE JUILLET :

9 Juillet, 13Aout, 10 Septembre, 8 Octobre, 12 Novembre, 10 Decembre Troisieme Tirage Mensuel, 10 Sept 1890.

0.40.4 7.0000	NO	MEN	CLAT	URE DES	LOTS
3134 LOTS	1	Lot	valant	\$15,000-	\$15,000
	1	- 44	66	5,000-	5,000
Valant \$52,740	1	6.6	66	2,500—	2,500
	1	66	46	1,250—	1,250
	2	Lots	66	500-	, .
GROS LOT	5	4.6	. 6	250-	1,250
unus Lut	25	46	66	50 —	1,250
Valant \$15,000	100	6.6	. 66	25-	2,500
Valant \$15,000	200	66	6.6	15	
	500	6.6	66	10—	
	1	Lots	App	roximat	ifs
.e Billet, - \$1.00	100	66	66	25—	2,500
o billog wildo	100.	6.6	66	15—	1,500
1 D:11-1 010	100	66	66	10—	1,000
1 Billets pour \$10	999	6.6	66	5—	4,995
	999	6.6	66	5—	4,995

3134 Lots valant Demandez les circulaires. S. E. LEFEBVRE, 81, RUE ST. JACQUES, MONTRÉAL, CANADA.



1a 20.8.90

\_\_\_\_ POUR \_\_\_\_

La plus directe et la moins chere

QUEBEC

Et tous les points intermediaires

EST LE

CHEMIN DE FER

RAPPELEZ-VOUS, PAS DE CHANGEMENT DE CHARS.

Les convois quittent St. Paul à 6.40 p.m. et Minneapolis à 7.20 p.m. tous les jours.

Des wagons-lits circulent maintenant entre Minneapolis et Boston. Sièges de repos gratis. Les voyageurs allant de Minneapolis à Montréal par cette ligne arriveront plusieurs heures plus tôt que par aucune autre.

Pour plus amples renseignements, adressez à

JNO. G. TAYLOR, Gen. Pass. Agt., Minneapolis.

LOUIS MIGNAULT, Agt. des voyageurs, la 21 11 89

#### HOTEL SAINT-BONIFACE. COIN DES RUES TACHÉ ET

NOTRE-DAME. FIDELE MONDOR, PROPRIÉTAIRE

De première classe, sous tous les rapports. Aussi bonnes écuries. Prix modérés. La maison est avantageusement connue.

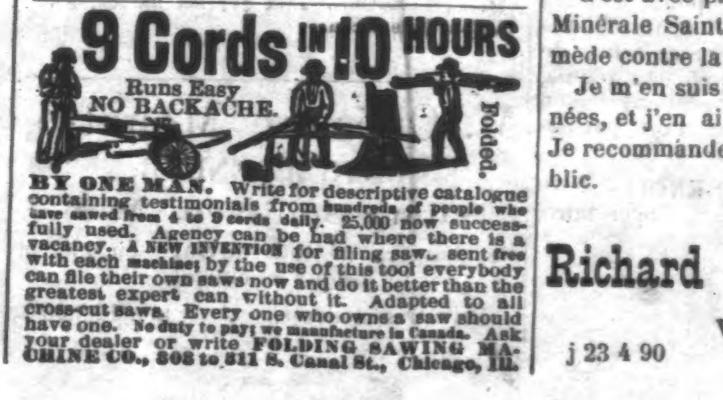
nous envoierons ce beau joue d'or fin plaqué à aucune adresse sur reçu de 32 cent en timbre de Post; et aussi envoierons sans

autres charges notre grand catalogue de montrés et bijouteries &c. avec des terms très avantageux aux Agents. Ce joue est d'une qualité très fine et guarante de durer des années et soutenir l'essai de l'acide, est offert pour 32 cent pour 60 jours seulement. Envoyez votre ordre immédiatement et vous recevrez un joue volant \$2.00 pour 32 cent.

CANADIAN WATCH AND JEWELRY CO. 69 & 71 Adelaide St., East Toronto, Ont.

HOTEL DE QUEBEC LISEZ CE QU'EN PENSE MGR METHOT AVENUE TACHE, SAINT-BONIFACE, MAN. GABRIEL ARIAL, Propriétaire. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à diner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes la 71189.



### PERDUE

Depuis le commencement de juin une pouliche rouge agée de 3 ans, les pattes et a queue noires et un anneau de cuivre dans l'oreille ganche. Récompense à qui en donnera des nouvelles à

J. BEDARD, Saint-Boniface.

## EAU MINERALE DE SAINT-LEON

---EN VENTE CHEZ-Richard & Cie.,

WINNIPEG.

DU GRAND SÉMINAIRE DE QUÉBEC

Grand Séminaire, Québec, 19 Nov. 1889. N. E. LAFORCE, Ecr., gérant, Cher Monsieur,

C'est avec plaisir que je certifie que l'Eau Minérale Saint Léon est un excellent remède contre la dyspepsie. Je m'en suis servi pendant plusieurs années, et j'en ai éprouvé beaucoup de bien; Je recommande beaucoup cette eau au pu-

MGR E. METHOT. WINNIPEG.

# ATTENTION!

Ceux qui ont besoin de

## Marchandises Seches Et de Hardes

Ne devraient pas manquer de voir notre

Rue Principale.

Immense assortiment maintenant au No. 432,

DEUX MAGASINS DANS UN SEUL

LES ASSORTIMENTS DOIVENT ETRE REDUITS.

Nous garantissons que nous avons ce qu'il y a de mieux dans toute la province.

# G. H. RODGERS & CIE.,

Rue Principale, Winnipeg, 432

Vis-à-vis la Banque Union. SUCCURSALES A MORDEN, GLENBORO ET ARDEN, MAN. 1m 2.4.90

# AU MAGASIN BLEU!--AU MAGASIN BLEU!

# Meilleur Marche que Jamais!

Les habillements d'automne et d'hiver arrivent tous les jours, et les prix sont de

---MOITIE

plus bas qu'à tous les autres magasins de hardes-faites de Winnipeg.

#### IL FAUT VOIR LES PRIX POUR LE CROIRE: Habillements d'étoffe du pays pour Habillements de bon tweed tout laine valant \$15.00 pour 9.50 Habillements valant \$18.00 pour - - -Pantalons tout laine pour Pardessus en bonne étoffe du pays pour Pardessus en tweed tout laine valant \$12.00 pour Pardessus valant \$15.00

VENEZ EXAMINER ET JUGER PAR VOUS-MEMES

---AU----Magasin Bleu - - 426 Rue Principale.

Compagnie d'Assurance sur la Vie. RICHARD A. McCURDY,

President.

ETABLIE 1er FEVRIER 1843. Montant total payé depuis son organisation jusqu'au 1er janvier 1890 - - - -\$287,681,948.20

Capital au 1er Janvier 1890

Montant émis en polices durant l'année 1889 151,602,483.37 ANCIENNE, LA PLUS RICHE ET LA MEILLEURE

136,401,328.02

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU MONDE. La compagnie n'ayant pas d'actionnaires, tous les profits, sans réserve, sont partagés entre les assurés.

Les primes sont basses, la sécurité est absolue et les conditions

sont des plus libérales.

### BUREAU CENTRAL: Coin de la rue Principale et de l'avence du Portage.

T. C. LIVINGSTON, THOS. NORQUAY, Gerant. Surintendant. J. F. PRUD'HOMME, la 31 10 89

Secretaire et Caissier.

# Sous le patronage de M. le Curé A. Labelle. Au profit de l'Obuvre des Sociétés Diocésaines de Colonisation de la Province de Québec.

Fondée en Juin 1884, sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict., chap, 36.

Classe D. LE 38ME TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE

Mercredi, 17 Sept. 1890, à 2 hrs. P.M. VALEUR DES LOTS \$80,000. Gros lot: Un Immeuble de \$5,000.00.

	20	OME	NCL	ATT	JRE	I	ES	LOTS		
1	Immeuble	de					\$5	,000.00	)	\$5,000.00
1	do		•	-			_	,000.00		2,000.00
1	do			,	-			000.00		1,000.00
4	Immeubles		•	-		-		500.00		2,000 00
10	do	•			•			800.00	V.O.	3,000.00
30	Ameubleme	ents				<b>a</b> .		200.00	b	6,000.00
60	do				-			100.00		6,000.00
4	Montres d'o							50.00		10,000.00
1000	Montres d'a	rger	at				7	10.00		10,000.00
1000	Services de	toil	ette		-		-	5.00	25	5,000.00
230	7 lots val	ant	1	. 11	13.17			Ale a	\$50	0,000,00

\$1 00 le Billet. Il est offert au porteur de tout numéro gagnant de lui payer en aspèces le montant de son lot, moins une commission de dix pour cent. Les noms des gagnants ne sont pas livrés à la publicité à moins d'une autorisation spé-

Tirages, le 3me Mercredi de chaque mois.

Le Secrétaire.

Bureaux: 19, Rue St-Jacques, MONTREAL, Canada. jno.12.1.88.